



Las Elecciones en Oklahoma

**Información para Votantes de la Agencia Electoral
del Estado de Oklahoma**

Las Elecciones en Oklahoma

Las elecciones en Oklahoma siempre ocurren los martes.

Las elecciones estatales, federales y del condado ocurren en los años pares.

- Las elecciones primarias ocurren el último martes de julio.
- Las elecciones primarias desempadoras ocurren el cuarto martes en agosto.
- Las elecciones generales ocurren el primer martes después del primer lunes en noviembre.
- Las primarias presidenciales ocurren el primer martes en febrero en los años de las elecciones presidenciales.

Las elecciones de las escuelas públicas ocurren cada año el segundo martes en febrero. Las elecciones desempadoras del comité ejecutivo de las escuelas públicas ocurren el primer martes en abril si se necesitan.

La mayoría de las elecciones municipales ocurren en marzo y abril de los años impares. Las fechas exactas varían de una municipalidad a otra, pero se puede obtenerlas de los funcionarios de la municipalidad.

Si Ud. está registrado para votar en Oklahoma, puede votar en todas las elecciones, incluyendo las siguientes:

- elecciones del distrito escolar
- elecciones municipales
- elecciones del condado
- elecciones estatales
- elecciones federales

Ud. puede votar en las elecciones del distrito escolar si está registrado y si vive dentro del distrito.

Ud. puede votar en las elecciones municipales únicamente si está registrado y si vive dentro de la municipalidad.

En el Lugar Donde Se Vota

Ud. vota en el lugar indicado en su área. En inglés, la palabra *precinct* significa el distrito del voto establecido por su agencia electoral del condado. Dentro de su *precinct* hay un *poll* que es el lugar donde se reciben los votos. El nombre de su *poll* está en su tarjeta de votante.

El día de las elecciones, los *polls* abren a las 7 de la mañana hasta las 7 de la noche. Si Ud. está formado a las 7 de la tarde, se le van a permitir votar.

Cuando Ud. va a su *poll*, los empleados harán lo siguiente:

- Le pedirán su nombre y su partido político.
- Hallarán su nombre en el registro del *precinct*.
- Le harán que firme el registro del *precinct*.

- Le entregarán una papeleta y una pluma.
- Le dirigirán al kiosko del voto.

Después de marcar su papeleta, la mete en la urna electoral electrónica y sale del *poll*.

Si Ud. es votante nuevo en el condado, tal vez le van a pedir una tarjeta de identidad cuando vota por primera vez. Se acepta cualquiera de los siguientes comprobantes:

- una licencia de manejo u otra forma de tarjeta de identidad con foto;
- la tarjeta de votante expedida por la agencia electoral del condado cuando Ud. registró para votar;
- una copia de un cheque de pago, un reporte de su saldo en el banco, o una cuenta de gas, luz, o agua;

EN EL LUGAR DONDE SE VOTA

- una copia de un cheque del gobierno u otro documento del gobierno.

Si Ud. no tiene ninguna forma de comprobante de identidad, todavía puede votar con una papeleta provisional, que se contará después de comprobar su identidad.

Si su nombre no está en el registro, todavía puede votar. Los empleados del *poll* le ayudarán averiguar si está en el lugar correcto. Si Ud. está en el *poll* correcto, tal vez puede votar por medio de unos procesos especiales.

Si se equivoca cuando marca su papeleta, no trate de corregirla. En vez de eso, la debería entregar a los empleados del *poll* y les indica que hizo un error. Si Ud. recibe más que una papeleta, y si marcó las otras correctamente, puede meter las papeletas correctas en la urna electoral. El empleado del *poll* romperá su papeleta incorrecta y le dará una nueva. Después de que haya Ud. marcado la papeleta nueva, la mete en la urna electoral.

Elecciones Primarias Cerradas

Oklahoma tiene el sistema de elecciones primarias cerradas. Si Ud. declara su partido político cuando registra para el voto, puede votar por los candidatos de su partido en las elecciones primarias.

Si Ud. no declaró su partido político (al escoger la opción "No Party" no partido), no puede votar en las elecciones primarias de los partidos políticos.

Las Urnas Electorales

Cada condado en Oklahoma usa aparatos ópticos electrónicos para contar los votos en cada *poll*. Los votantes marcan su papeleta cuando llenan la flecha que está al lado del nombre del candidato. El aparato electrónico lee y cuenta la papeleta cuando la recibe.

La urna electoral electrónica puede detectar los errores comunes que hacen los

votantes al marcar sus papeletas. Por ejemplo, si un votante marca más que un candidato para el mismo puesto, el aparato "mira" ese error y devuelve la papeleta al votante. El aparato también manda un mensaje que explica por qué rechazó la papeleta. El votante puede conseguir una papeleta nueva para marcar de nuevo correctamente para que sus votos cuenten.

Encuestas de Salida

A veces cuando Ud. sale del *poll* una persona se acerca para hacerle una encuesta. Esas encuestas de salida son estudios informales de los votantes hechos normalmente por los noticieros. Los funcionarios de la agencia electoral no

hacen esas encuestas. Las personas quienes hacen esas encuestas de salida dentro de 300 pies de las urnas electorales tienen que mostrar su identificación. Su participación en estas encuestas es voluntaria.

Para Más Información

Para más información acerca del voto en Oklahoma, comuníquese con la agencia electoral del condado o puede enviar una carta o llamar a la agencia electoral del estado.

Agencia Electoral del Estado/State Election Board

P.O. Box 53156 — Oklahoma City, OK 73152 — Teléfono: (405) 521-2391

Correo electrónico internet: www.elections.state.ok.us

Las personas que usan aparatos de telecomunicación para la sordera (TDD) pueden llamar al número TDD de la agencia electoral del estado: (405) 521-3028. Este número se reserva exclusivamente para llamadas TDD.